



Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu>

AVVISO DI AGGIUDICAZIONE DI APPALTO – SERVIZI DI PUBBLICA UTILITÀ

RISULTATI DELLA PROCEDURA DI APPALTO

DIRETTIVA 2014/25/UE

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) Denominazione e indirizzi ¹ (di tutti gli enti aggiudicatori responsabili della procedura)

Denominazione ufficiale: Edyna S.r.l.		Numero di identificazione nazionale: ²	
Indirizzo postale: Lungo Isarco Sinistro 45a			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale:	Paese: Italia
Persona di contatto		Telefono:	
E-mail: procurement.edyna@pec.alperia.eu		Fax:	
Indirizzi Internet Indirizzo principale: (URL) www.alperia.eu Indirizzo del profilo di committente: (URL)			

I.2) Appalto congiunto

<input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore: <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

I.6) Principali settori di attività

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore <input checked="" type="checkbox"/> Elettricità <input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi <input type="checkbox"/> Acqua <input type="checkbox"/> Servizi postali <input type="checkbox"/> Servizi ferroviari <input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus <input type="checkbox"/> Attività portuali <input type="checkbox"/> Attività aeroportuali <input type="checkbox"/> Altre attività:

SEZIONE II: OGGETTO

II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

II.1.1) Denominazione	Numero di riferimento: ²
Impianto parte alimentazione trazione 132/25kV 'CP Laces' - Goldrano BZ.	

II.1.2) Codice CPV principale	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="1"/>	Codice CPV supplementare ^{1,2}
--------------------------------------	--	---

II.1.3) Tipo di appalto

Lavori	<input type="checkbox"/>	Forniture	<input checked="" type="checkbox"/>	Servizi	<input type="checkbox"/>
---------------	--------------------------	------------------	-------------------------------------	----------------	--------------------------

II.1.4) Breve descrizione

Progettazione definitiva ed esecutiva, fornitura e montaggio di impianto parte alimentazione trazione ferroviaria nella cabina primaria Laces per l'elettificazione della ferrovia della Val Venosta.

II.1.6) Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti	<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No
-------------------------------------	-----------------------------	--

II.1.7) Valore totale dell'appalto (IVA esclusa)

<i>Consentire la pubblicazione?</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Valore <i>(Indicare il valore totale finale dell'appalto. Per informazioni sui singoli appalti utilizzare la sezione V)</i>	1932548.84 Valuta: EUR _____
<i>oppure</i> Offerta più bassa e offerta più alta presa in considerazione	_____ / _____ Valuta: _____
<i>(in caso di accordi quadro – valore massimo totale per la loro intera durata)</i> <i>(in caso di un sistema dinamico di acquisizione – valore dell'appalto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)</i> <i>(in caso di appalti basati su accordi quadro, se richiesto – valore dell'appalto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)</i>	

II.2) DESCRIZIONE ¹

II.2.1) Denominazione ²

Impianto parte alimentazione trazione 132/25kV 'CP Laces' - Goldrano BZ.	Lotto n. : ² 1
--	---------------------------

II.2.2) Codice CPV supplementari ²

Codice CPV principale: ¹	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="1"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
-------------------------------------	--	--

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: ¹ ITH10
Luogo principale di esecuzione: Cabina Primaria Laces situata nell'omonimo comune in provincia di Bolzano.

II.2.4) Descrizione dell'appalto

La fornitura è costituita da: una stazione di trasformazione con un impianto ad alta tensione isolato in aria con 2 trasformatori di trazione, situati all'esterno, nonché una officina elettrica con locali tecnici per la posa dell'impianto di media tensione e del sistema di controllo e comando e un locale tecnico a parte per il gestore della ferrovia realizzata e fornita secondo "10.A_Specifica_tecnica" e relativi allegati. <i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)</i>

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Consentire la pubblicazione?	<input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
1) Prezzo ²¹	

II.2.11) Informazioni relative alle opzioni

Opzioni	<input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	Descrizione delle opzioni
---------	--	---------------------------

II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No
Numero o riferimento del progetto:

II.2.14) Informazioni complementari

--

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) DESCRIZIONE

IV.1.1) Tipo di procedura	
Procedura aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Procedura ristretta	<input type="checkbox"/>
Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione	<input type="checkbox"/>
Aggiudicazione di un appalto senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea nei casi elencati di seguito (completare l'allegato D2)	<input type="checkbox"/>

IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro <input type="checkbox"/> È stato istituito un sistema dinamico di acquisizione
--

IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica

Ricorso ad un'asta elettronica	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
--------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici	<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No
--	-----------------------------	--

IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura ²

Numero dell'avviso nella GU S: 2018/S 091-207455 <i>(Uno dei seguenti: Avviso periodico indicativo – servizi di pubblica utilità, utilizzato come avviso di indizione di gara; Bando di gara – Servizi di pubblica utilità; Sistema di qualificazione – servizi di pubblica utilità, utilizzato come avviso di indizione di gara; Avviso volontario per la trasparenza ex ante)</i>
--

IV.2.8) Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la chiusura del sistema dinamico di acquisizione pubblicato nel bando di gara di cui sopra

IV.2.9) Informazioni relative alla cessazione dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso periodico indicativo

<input type="checkbox"/> L'ente aggiudicatore non aggudicherà ulteriori appalti sulla base del summenzionato avviso periodico indicativo
--

SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (1)¹

Contratto d'appalto n.:
Lotto n.: ² 1
Denominazione: Impianto parte alimentazione trazione 132/25kV 'CP Laces' - Goldrano BZ.
Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

V.1) Informazioni relative alla non aggiudicazione

L'appalto/il lotto non è aggiudicato <input type="checkbox"/> Non sono pervenute o sono state tutte respinte le offerte o domande di partecipazione <input type="checkbox"/> Altri motivi (interruzione della procedura) Numero di riferimento dell'avviso: ⁷ (anno e numero del documento)

V.2) AGGIUDICAZIONE DI APPALTO**V.2.1) Data di conclusione del contratto d'appalto**

1 2 / 1 2 / 2 0 1 8

V.2.2) Informazioni sulle offerte

Consentire la pubblicazione? <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
Numero di offerte pervenute: 2 Numero di offerte ricevute da PMI: (PMI – come definite nella raccomandazione 2003/361/CE della Commissione) Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: Numero di offerte pervenute per via elettronica: L'appalto è stato aggiudicato ad un raggruppamento di operatori economici <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

V.2.3) Nome e indirizzo del contraente¹

Consentire la pubblicazione? <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	
Denominazione ufficiale: SIEMENS S.p.A.	Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale:	
Città: MILANO	Codice NUTS: ITC4C
Codice postale:	Paese: IT
E-mail:	Telefono:
Indirizzo internet (URL):	Fax:
Il contraente è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

V.2.3) Nome e indirizzo del contraente¹

Consentire la pubblicazione? <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	
Denominazione ufficiale: SIEMENS MOBILITY S.r.l.	Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale:	
Città: MILANO	Codice NUTS: ITC4C
Codice postale:	Paese: IT
E-mail:	Telefono:
Indirizzo internet (URL):	Fax:
Il contraente è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

V.2.4) Informazione sul valore del contratto d'appalto/lotto (IVA esclusa)

Consentire la pubblicazione?

Sì

No

Valore totale inizialmente stimato del contratto d'appalto/lotto: ² 2049588.22 EUR

(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione – valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)

Valore totale del contratto d'appalto/lotto ²

1932548.84

Valuta: EUR

oppure Offerta più bassa e offerta più alta presa in considerazione

_____ / _____

Valuta: _____

(in caso di accordi quadro – valore massimo totale per questo lotto)

(in caso di un sistema dinamico di acquisizione – valore dell'appalto per questo lotto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)

(in caso di appalti basati su accordi quadro, se richiesto – valore dell'appalto per questo lotto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)

V.2.5) Informazioni sui subappalti

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato

Valore o percentuale del contratto d'appalto da subappaltare a terzi ⁴

Valore, IVA esclusa:

Valuta:

Percentuale (%):

Breve descrizione della porzione del contratto d'appalto da subappaltare:

V.2.6) Prezzo pagato per gli acquisti di opportunità ²

Valore, IVA esclusa:

Valuta:

V.2.7) Numero di contratti d'appalto aggiudicati: ⁷

V.2.8) Paese di origine del prodotto o del servizio ⁷

Origine comunitaria

Origine extra-comunitaria

Paese: ¹

V.2.9) Il contratto d'appalto è stato aggiudicato a un offerente che ha proposto una variante ⁷

Sì

No

V.2.10) Sono state escluse offerte in quanto anormalmente basse ⁷

Sì

No

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI ²****VI.4) PROCEDURE DI RICORSO****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Indirizzo postale:

Città:
Bolzano

Codice postale:

Paese:
IT

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione ²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso ²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

3	0	/	0	1	/	2	0	1	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(gg/mm/aaaa)

È responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione europea e con ogni legge vigente.

- 1 ripetere nel numero di volte necessario
- 2 se del caso
- 4 se queste informazioni sono note
- 7 informazioni obbligatorie che non saranno pubblicate
- 20 i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione
- 21 i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata

ALLEGATO D2 – SERVIZI DI PUBBLICA UTILITÀ

MOTIVAZIONE DELLA DECISIONE DI AGGIUDICARE L'APPALTO SENZA PRECEDENTE PUBBLICAZIONE DI UN AVVISO DI INDIZIONE DI GARA NELLA GAZZETTA UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA

Direttiva 2014/25/UE

(selezionare l'opzione pertinente e fornire una spiegazione)

- 1. Motivazione della scelta della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara, conformemente all'articolo 50, della direttiva 2014/25/UE
 - Non è stata presentata alcuna offerta o alcuna offerta appropriata, né alcuna domanda di partecipazione o alcuna domanda di partecipazione appropriata in risposta ad una procedura con precedente indizione di gara
 - L'appalto in questione è destinato solo a scopi di ricerca, di sperimentazione, di studio o di sviluppo, alle condizioni fissate dalla direttiva
 - I lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni
 - la concorrenza è assente per motivi tecnici
 - lo scopo dell'appalto nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o di una rappresentazione artistica unica
 - tutela di diritti esclusivi, inclusi i diritti di proprietà intellettuale
 - Ragioni di estrema urgenza derivanti da eventi imprevedibili dall'ente aggiudicatore, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
 - Consegne complementari effettuate dal fornitore originario, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
 - Nuovi lavori o servizi consistenti nella ripetizione di lavori o servizi precedenti, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
 - Appalto di servizi da aggiudicare al vincitore o a uno dei vincitori in base alle norme previste nel concorso di progettazione
 - Forniture quotate e acquistate sul mercato delle materie prime
 - Acquisto di forniture o servizi a condizioni particolarmente vantaggiose
 - presso un fornitore che cessa definitivamente l'attività
 - presso il curatore o il liquidatore di un fallimento, di un concordato giudiziario o di una procedura analoga prevista nelle legislazioni o regolamentazioni nazionali
 - Acquisto di opportunità effettuato approfittando di un'occasione particolarmente vantaggiosa ma di breve durata, ad un prezzo sensibilmente inferiore ai prezzi di mercato
- 2. Altre motivazioni per l'aggiudicazione dell'appalto senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
 - L'appalto non rientra nel campo di applicazione della direttiva

3. Spiegazione

Si prega di spiegare in modo chiaro e completo i motivi per cui l'aggiudicazione del contratto senza previa pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea è lecita, precisando i fatti pertinenti e, se del caso, le conclusioni di diritto in conformità alla direttiva: *(massimo 500 parole)*